



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN ISO 3175-2:2013

01-oktober-2013

Nadomešča:

SIST EN ISO 3175-2:2000

---

### Tekstilije - Kemično čiščenje in naknadna obdelava - 2. del: Postopki s tetrakloretilenom (ISO 3175-2:2010)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 2: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using tetrachloroethene (ISO 3175-2:2010)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 2: Verfahren zur Prüfung des Verhaltens beim Reinigen und Nachbehandeln unter Verwendung von Perchllorethylen (Tetrachlorethen) (ISO 3175-2:2010)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013>

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 2: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition lors du traitement au tétrachloroéthylène (ISO 3175-2:2010)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 3175-2:2010**

---

#### **ICS:**

59.080.01      Tekstilije na splošno      Textiles in general

**SIST EN ISO 3175-2:2013**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 3175-2:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-aec7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 3175-2**

March 2010

ICS 59.080.30

Supersedes EN ISO 3175-2:1998

English Version

**Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of  
fabrics and garments - Part 2: Procedure for testing  
performance when cleaning and finishing using  
tetrachloroethene (ISO 3175-2:2010)**

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et  
nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 2:  
Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et  
à la finition lors du traitement au tétrachloroéthylène (ISO  
3175-2:2010)

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und  
Nassreinigung von textilen Flächengebilden und  
Kleidungsstücken - Teil 2: Verfahren zur Prüfung des  
Verhaltens beim Reinigen und Nachbehandeln unter  
Verwendung von Perchllorethylen (Tetrachlorethen) (ISO  
3175-2:2010)

This European Standard was approved by CEN on 6 February 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 3175-2:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013>

## Foreword

This document (EN ISO 3175-2:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3175-2:1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 3175-2:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 3175-2:2010 without any modification.

[SIST EN ISO 3175-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 3175-2:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-aec7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013>

INTERNATIONAL  
STANDARDISO  
3175-2Second edition  
2010-03-01

---

---

**Textiles — Professional care, drycleaning  
and wetcleaning of fabrics and  
garments —**

Part 2:

**Procedure for testing performance when  
cleaning and finishing using  
tetrachloroethene****(standards.iteh.ai)***Textiles — Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau  
des étoffes et des vêtements —*

<https://standards.iteh.ai/standards/ISO/3175-2/2010> **Partie 2: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à  
la finition lors du traitement au tétrachloroéthylène**

Reference number  
ISO 3175-2:2010(E)

© ISO 2010

## ISO 3175-2:2010(E)

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3175-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



**Contents**

Page

Foreword .....	iv
Introduction.....	v
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	1
4 Reagents.....	2
5 Apparatus .....	2
6 Conditioning .....	3
7 Test specimens.....	3
8 Procedure .....	3
8.1 Procedure for normal materials .....	4
8.2 Procedures for sensitive and very sensitive materials .....	5
9 Test report.....	5
Bibliography.....	7

**ITeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 3175-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4f14c9c9-db4d-4890-acc7-7289d3e7e3ec/sist-en-iso-3175-2-2013>